

Parashat Hashavuah

Ki Tisa - כי תשא : "When you take"

Torah : Exodus 30:11-34:35

Haftarah : 1 Kings 18:1-39

Gospel : Mark 13-14

The Word Made Stone

Thought for the Week

In his first descent from Mount Sinai, Moses carried the tablets of the Torah, which he broke when he saw the golden calf. His descent was purposeful. He knew of the sin of Israel merited the wrath of God. Moses came down to call them to repentance and to avert disaster. He was on an urgent mission to save Israel and to restore the covenant. In his ascent, he carried new stone tablets that God instructed him to chisel out. When he descended the second time, he carried the new stone tablets of the Torah in glory. One might say the same of Messiah in His first coming, His ascension and return.

Commentary

When Moses descended, he carried the Word of God--not the Word made flesh, but the word made stone upon the two tablets of the covenant. Like two copies of a contract agreement, these tablets were tokens of the covenant relationship between Israel and God. The tablets also teach us about Messiah.

The Torah tells us that these tablets were inscribed by the finger of God. Exodus 32:16 says, "The tablets were God's work, and the writing was God's writing engraved on the tablets." Similarly, Messiah is the impression, the stamp of God. He is the work of God. He is the Word of God. Like the commandments of the Torah, Messiah is the Word that descends from heaven. As Moses descends with the tablets, we are to see the Word of God, descending from the heavens and into this lower world.

One *midrash* compares the tablets to a human body. The breaking of the tablets is compared to the death of that body.

The letters of the tablet are likened to its soul, while the tablets themselves are its body. When the soul deserts the body, the body is ready for burial. When Moshe saw the letters fly off, he broke the tablets. Our Sages say that the tablets became very heavy in Moshe's hands after the letters flew off, just as a man becomes heavier after his death, when his soul departs. (*Tz'edah Ur'edah on Ki Tisa*)

Het Woord van Steen

Gedachte van de Week

Bij zijn eerste afdaling van de berg Sinaï, droeg Mozes de tabletten van de Thora, die hij brak toen hij het gouden kalf zag. Zijn afdaling was doelgericht. Hij wist van de zonde van Israël die de toorn van God verdiende. Mozes kwam naar beneden om hen op te roepen tot bekering en een ramp te voorkomen. Hij was op een dringende missie om Israël te redden en het verbond te herstellen. Bij zijn beklimming droeg hij nieuwe stenen tafelen, die God hem opgedragen had uit te beitelten. Toen hij de tweede keer naar beneden kwam droeg hij de nieuwe stenen tafelen van de Tora in heerlijkheid. Men zou hetzelfde van Messias kunnen zeggen over Zijn eerste komst, Zijn hemelvaart en terugkeer.

Commentaar

Toen Mozes afdaalde, droeg hij het Woord van God - niet het vleesgeworden Woord, maar het woord van steen op de twee tabletten van het verbond. Zoals twee exemplaren van een contract waren deze tabletten tekens van de verbondsrelatie tussen Israël en God. De tabletten leren ons ook over de Messias.

De Tora vertelt ons dat deze tabletten werden geschreven door de vinger van God. Exodus 32:16 zegt: "De tabletten waren Gods werk, en het schrijven was God's schrijven op de tabletten gegraveerd." Zo is ook Messias de indruk, het stempel van God. Hij is het werk van God. Hij is het Woord van God. Net zoals de geboden van de Thora, is Messias het Woord dat uit de hemel neerdaalde. Zoals Mozes afdaalde met de tabletten, moeten wij het Woord van God zien, afdalend uit de hemel en in deze lagere wereld.

Een *midrash* vergelijkt de tabletten met een menselijk lichaam. Het breken van de tabletten wordt vergeleken met de dood van dat lichaam.

De letters van de tabletten worden vergeleken met de ziel, terwijl de tabletten zelf het lichaam is. Wanneer de ziel het lichaam verlaat, is het lichaam klaar voor de begrafenis. Toen Moshe de letters eraf zag vliegen, brak hij de tabletten. Onze wijzen zeggen dat de tabletten heel zwaar werden in de handen van Moshe nadat de letters van koers veranderden, net als een mens zwaarder wordt na zijn dood, wanneer zijn ziel vertrekt. (*Tz'edah Ur'edah op Ki Tisa*)

Like the tablets, Messiah is the Living Word of God, who descended from heaven to the people. Like the tablets, He is the token of the covenant. Like the tablets, His blood was spilled, just as the letters of the tablets are said to have evacuated, for the soul is in the blood. Like the tablets, His body was broken for the sin of Israel.

Moses interceded in prayer and fasting on behalf of the people. He provoked them to repent, which was the essential message of Yeshua as He proclaimed the Gospel, "Repent, the kingdom of heaven is near."

But it was not a call to repentance alone that Moses had in mind. He also set about to repair the covenant between God and Israel by providing some measure of atonement for the people. "Perhaps I can make atonement for your sin," (Exodus 32:30) he told the children of Israel.

The same is true of Messiah. The Gospel did not stop with the call to repentance. The Gospel resulted in the atoning work of Messiah, who through His death successfully wrought reconciliation.

Net zoals de tabletten, is Messias het Levende Woord van God, dat neerdaalde uit de hemel naar de mensen. Net zoals de tabletten, is Hij het teken van het verbond. Net zoals de tabletten, werd Zijn bloed vergoten, net zoals van de tabletten gezegd wordt dat de letters weggenomen zijn, want de ziel is in het bloed. Net zoals de tabletten, werd zijn lichaam voor de zonden van Israël gebroken.

Mozes pleitte in gebed en vasten t.b.v. het volk. Hij zette hen aan zich te bekeren, wat de essentiële boodschap van Yeshua was als Hij het Evangelie verkondigde, "Bekeert u, het koninkrijk der hemelen is nabij."

Maar het was niet alleen een oproep tot bekering dat Mozes in gedachten had. Hij had het ook over het verbond tussen God en Israël herstellen door in een zekere mate verzoening voor het volk te voorzien. "Misschien kan ik verzoening voor uw zonden bewerken" (Exodus 32:30), zei hij tot de kinderen van Israël.

Hetzelfde geldt voor de Messias. Het evangelie stopte niet met de oproep tot bekering. Het evangelie resulteerde in het verzoenende werk van de Messias, die door Zijn dood met succes verzoening bewerkte.